



## Foglio d'istruzioni

per la domanda di ammissione  
ad un corso di integrazione  
ai sensi del § 44 comma 4 della AufenthG (legge sui permessi di soggiorno)

Gentile signora, gentile signore,

in qualità di straniera (straniero) residente in modo legale e permanente in Germania o in qualità di cittadino di uno stato membro dell'Unione Europea, Lei ha la facoltà di essere ammessa (ammesso) dall'Ufficio Federale ai sensi del § 44 comma 4 della AufenthG a partecipare ad un corso di integrazione (corso di lingua e corso di orientamento), sempre che non disponga o non disponga più di un diritto di partecipazione di legge ai sensi del § 44 comma 1 della AufenthG.

La domanda compilata in ogni sua parte va inviata per iscritto all'interno di una busta sufficientemente affrancata alla sezione distaccata competente dell'Ufficio Federale.

Il corso di lingua intende fornire conoscenze adeguate della lingua tedesca. Di queste si dispone se nella vita di tutti i giorni nell'ambiente tedesco, compresi i contatti consueti con gli uffici pubblici, si riesce a comunicare autonomamente in lingua e se si riesce a condurre un colloquio e ad esprimersi per iscritto in modo conforme all'età e al livello di istruzione.

Il corso di orientamento intende fornire, oltre ad una cultura generale di tutti i giorni, anche conoscenze sull'ordinamento giuridico, sulla cultura e la storia della Germania.

Al termine del corso di integrazione avrà luogo un test conclusivo. Il risultato verrà consegnato in forma di attestato da chi organizza il corso.

Per i cittadini dei paesi esterni all'Unione Europea, conoscenze adeguate della lingua tedesca e conoscenze di base dell'ordinamento giuridico e sociale e delle condizioni di vita sono, tra l'altro, un presupposto per il conferimento di un titolo di soggiorno a tempo indeterminato (permesso di domicilio ai sensi del § 9 della AufenthG). Nel caso di una conclusione positiva del corso di integrazione si soddisfa questa parte dei presupposti necessari per un permesso di domicilio, senza che vi sia bisogno di ulteriore certificazione.

Inoltre nel caso si partecipi con successo, il termine minimo per la naturalizzazione si riduce da otto a sette anni.

vedi retro

Assieme alla conferma sul diritto di partecipazione riceverete, nel caso di ammissione al corso di integrazione, un elenco delle istituzioni che gestiscono il corso di integrazione nella vostra regione.

Voi dovete iscrivervi presso una di queste istituzioni in tempo utile per poter iniziare il corso di integrazione entro il termine indicato nella conferma. Al momento dell'iscrizione dovete presentare all'istituzione la conferma dell'ammissione al corso di integrazione.

Per partecipare al corso di integrazione (fino a 600 ore di corso di lingua e 30 ore di corso di orientamento) voi stessi, o la persona che ha l'obbligo di mantenimento nei vostri confronti, dovete versare all'istituzione che organizza il corso un contributo spese di 1,00 Euro per ogni ora di lezione.

Il contributo spese non va versato se si percepiscono prestazioni ai sensi del secondo libro del codice sociale (indennità di disoccupazione II) o assistenza di sostentamento ai sensi del libro dodici del codice sociale (assistenza sociale).

La persona che gode del diritto di partecipazione ed è esonerata dal contributo spese, è tenuta immediatamente a informare l'Ufficio Federale se queste prestazioni non le vengono più erogate.

L'esonero dal contributo alle spese va richiesto per iscritto all'Ufficio Federale allegando le cause d'esenzione (copia aggiornata della certificazione).

La domanda può essere fatta contestualmente alla domanda di ammissione al corso di integrazione.

Nei limiti del possibile la domanda andrà, comunque, presentata al massimo al momento dell'iscrizione presso l'istituzione che organizza i corsi. L'istituzione che organizza i corsi vi consegnerà i relativi moduli di domanda.

I costi della partecipazione al test conclusivo li dovete, inoltre, sostenere voi stessi.

Tuttavia potete presentare all'Ufficio Federale domanda scritta di esonero da questi costi. L'istituzione che organizza i corsi vi consegnerà i relativi moduli di domanda.